



**PHILIPS**

## ENGLISH

### Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

#### Danger

- Keep the appliance and the mains cord dry (Fig. 1).

#### Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

#### Caution

- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

#### Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- Maximum noise level: Lc = 69dB(A)

#### Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 2).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

#### Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1 Check if there are screws in the back of the shaver or in the hair chamber. If so, remove them.

- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.

- 3 Remove the rechargeable battery.



100% recycled paper

4222.002.5776.1



[www.philips.com](http://www.philips.com)

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## БЪЛГАРСКИ

## — Важна информация за безопасност —

Прочетете тази важна информация внимателно, преди да използвате уреда и неговите аксесоари, и я запазете за справка в бъдеще. Включените в комплекта принадлежности може да са различни за различните продукти.

### Опасност

- Пазете уреда и захранвания кабел сухи (фиг. 1).

### Предупреждение

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявате на деца да си играят с уреда. Не позволявате на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги подменяйте повредените части с оригинални.

### Внимание

- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, както е показано в ръководството за потребителя.
- Поради хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- Никога не почистявайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

### Електромагнитни излъчвания (EMF)

- Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

### Общи

- Този уред е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 волта.
- Максимално ниво на шума: Lc = 69 dB(A)

### Рециклиране

- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC) (фиг. 2).
- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2006/66/EU). Настоятелно ви препоръчваме да занесете продукта в официален пункт за събиране или сервизен център на Philips, така че акумулаторната батерия да бъде премахната от професионалист (фиг. 3).

- Следвайте местните правила за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на негативни последствия за околната среда и човешкото здраве.

## Изваждане на акумулаторната батерия

Изваждайте акумулаторната батерия само когато ще изхвърляте уреда. Трябва да сте сигурни, че батерията е напълно изстошена, когато я изваждате.

- 1 Проверете дали има винтове на задната страна на самобръсначката или в отделението за косми. Ако има ги свалете.
- 2 Свалете с отвертка задния и/или предния панел на уреда с помощта на отвертка. Ако е необходимо, свалете и допълнителните винтове и/или части, докато видите печатната плата с презареждащата се батерия.
- 3 Извадете акумулаторната батерия.

### Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.philips.bg/support](http://www.philips.bg/support) или прочетете листовката за международна гаранция.

### Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не важат за бръснешите глави (ножчета и предпазители), тъй като те подлежат на амортизация.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## — Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας —

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.  
Τα παρεχόμενα εξαρτήματα ενδέχεται να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

## Κίνδυνος

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο στεγνά (Εικ. 1).
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν διεργασίες συντήρησης χωρίς επίβλεψη.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί φθορά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Να αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με αντίστοιχα γνήσια.

## Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

### **Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)**

- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

### **Γενικά**

- Η συσκευή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος που κυμαίνεται από 100 έως 240 V.
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: Lc = 69dB(A)

### **Anakúklawost**

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/EU) (Εικ. 2).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2006/66/EK). Σας συνιστούμε να προσκομίσετε το προϊόν σας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips, ώστε η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από τάπουν επαγγελματικά (Εικ. 3).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### **Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας**

Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν πρόκειται να την αφαιρέσετε.

- 1 Ελέγχετε αν υπάρχουν βίδες στο πίσω μέρος της ξυριστικής μηχανής ή στο χώρο συλλογής τριχών. Αν υπάρχουν, αφαιρέστε τις.

- 2 Αφαιρέστε το πίσω ή/και το εμπρός τμήμα της συσκευής με ένα κατσαβίδι. Αν χρειαστεί, αφαιρέστε επιπλέον βίδες ή/και εξαρτήματα μέχρι να δείτε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- 3 Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

### **Εγγύηση και υποστήριξη**

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

### **Περιορισμοί εγγύησης**

Οι ξυριστικές κεφαλές (κόπτες και οδηγοί) δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης καθώς υπόκεινται σε φθορά.

## **HRVATSKI**

### **Važne sigurnosne informacije**

Prije uporabe aparata i nastavaka pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe. Nastavci se mogu razlikovati ovisno o modelu proizvoda.

### **Opasnost**

- Pazite da aparat i kabel za napajanje uvijek budu suhi (Sl. 1).

### **Upozorenje**

- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod

nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.

- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte koristiti aparat ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni dio obavezno zamijenite originalnim.

### **Pažnja**

- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

### **Elektromagnetska polja (EMF)**

- Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

### **Općenito**

- Aparat je pogodan za napone između 100 i 240 V.
- Maksimalna razina buke: Lc = 69 dB (A)

### **Recikliranje**

- Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU) (Sl. 2).
- Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži ugrađene punjive baterije koje se ne smiju odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2006/66/EK). Izričito preporučujemo da proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje ili u servisni centar tvrtke Philips gdje će stručna osoba izvaditi punjivu bateriju (Sl. 3).
- Slijedite propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda te punjivih baterija. Ispravno odlaganje pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

### **Vađenje punjive baterije**

Punjivu bateriju izvadite tek kada odlučite baciti aparat. Prijе vađenja povjerite je li baterija potpuno prazna.

- 1 Provjerite ima li vijaka sa stražnje strane aparata za brijanje ili u spremniku za dlačice. Ako ih ima, uklonite ih.

- 2 Stražnju i/ili prednju ploču aparata odvojite pomoću odvijača. Ako je potrebno, vadite i dodatne vijke i/ili dijelove dok ne dođete do ploče sa sklopom i punjive baterije.

- 3 Izvadite bateriju koja se može puniti.

### **Jamstvo i podrška**

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite web-mjesto tvrtke Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

### **Ograničenja jamstva**

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

## **MAKEDONSKI**

### **Важни безбедносни информации**

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да го користите уредот и неговите додатоци и зачувавајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат во зависност од производот.

### **Опасност**

- Одржувајте го уредот и кабелот за струја суви (Fig. 1).

### **Предупредување**

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години па нагоре и лица со ограничени физички, сензорни или ментални можности или лица со недостаток на искуство и знаење доколку се надгледувани или советувани

за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.

- Секогаш проверувајте го уредот пред да го користите. Немојте да го користите уредот доколку е оштетен, бидејќи ова може да доведе до повреда. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со ист таков оригинален дел.

## **Внимание**

- Уредот користете го само за неговата намена како што е прикажано во упатството за користење.
- Од хигиенски причини, уредот треба да го користи само едно лице.
- Немојте да користите компресиран воздух, сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности како бензин или ацетон за чистење на уредот.

## **Електромагнетни полиња (EMF)**

- Овој уред од Philips е во согласност со сите важечки стандардни и одредби во однос на изложеноста на електромагнетни полиња.

## **Општо**

- Уредот е погоден за струја со напон од 100 до 240 волти.
- Максимално ниво на бучава: Lc = 69dB(A)

## **Рециклирање**

- Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со отпадот од домаќинствата (2006/66/EC) (Fig. 2).

- Овој симбол означува дека овој производ содржи вградена батерија на полнење која не може да се фрли заедно со отпадот од домаќинствата (2006/66/EC). Строго ви препорачуваме да го однесете вашиот производ до официјално место за собирање или сервисен центар на Philips за да може професионално лице да ја отстрани батеријата на полнење (Fig. 3).
- Придржувајте се до законите во вашата земја за посебно собирање на електричните и електронските уред и батериите на полнење. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по околината и човековото здравје.

### **Отстранување на батеријата на полнење**

Отстранете ја батеријата на полнење само кога ќе го фрлате уредот. Проверете дали батеријата е целосно празна кога ја отстранувате.

- 1 Проверете дали има завртки на задниот дел од бричот или во одделот за влакна. Доколку има, отстранете ги.
- 2 Отстранете го задниот и/или предниот панел од уредот со шрафцигер. Доколку е потребно, отстранете ги и дополнителните завртки и/или делови сè додека не го видите печатеното коло со батеријата на полнење.
- 3 Отстранете ја батеријата на полнење.

### **Гаранција и поддршка**

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочитајте го посебниот леток за светска гаранција.

### **Ограничување на гаранцијата**

Главите за бричење (сечилата и штитниците) не се опфатени со условите на меѓународната гаранција затоа што се подложни на трошење.

## **ROMÂNĂ**

### **Informații importante privind siguranță**

Citește aceste informații importante cu atenție înainte de a folosi aparatul și accesoriile sale și păstrează-l

pentru consultare ulterioră. Accesoriile furnizate pot varia pentru diferite produse.

### **Pericol**

- Feriți aparatul și cablul de alimentare de contactul cu apa (fig. 1).

### **Avertisment**

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vîrstă minimă de 8 ani și persoane care au capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheata sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea produsului nu trebuie realizate de către copii nesupravegheata. Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utiliza aparatul dacă este deteriorat, întrucât acest lucru poate cauza accidentări. Înlocuiște întotdeauna o componentă defectă cu una originală.

### **Atenție**

- Utilizează acest aparat numai pentru în scopul în care a fost creat, aşa cum se arată în manualul de utilizare.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
- Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

### **Câmpuri electromagnetice (EMF)**

- Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

### **Generalități**

- Acest aparat este potrivit pentru tensiuni de rețea între 100 și 240V.
- Nivel maxim de zgomot: Lc= 69 dB (A)

### **Reciclarea**

- Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/UE) (fig. 2).
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu poate fi eliminată cu gunoiul menajer normal (2006/66/CE). Îți recomandăm să duci produsul la un punct oficial de colectare sau un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie scoasă de un profesionist (fig. 3).
- Respectă reglementările locale pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății omului.

### **Îndepărtarea bateriei reîncărcabile**

Scoate bateria numai atunci când schimbi/arunci aparatul. Asigură-te că bateria este descărcată complet atunci când o scoți.

- 1 Verificați dacă există șuruburi pe partea posterioară a aparatului de ras sau în compartimentul pentru păr. Dacă există, îndepărtați-le.

- 2 Îndepărtază panoul din spate/sau din față al aparatului cu o șurubelnită. Dacă este necesar, îndepărtază și șuruburile și/sau componentele suplimentare până când vezi plăcuța de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă.

- 3 Scoate bateria reîncărcabilă.

## **Garanție și asistență**

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi site-ul web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau să consultați broșura de garanție internațională separată.

## **Restricții de garanție**

Capetele de bărbierire (cuțitele și sitele) nu sunt acoperite de garanția internațională, deoarece sunt considerate consumabile.

## **SLOVENŠČINA**

## **Pomembne varnostne informacije**

Pred uporabo aparata in nastavkov natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejošo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

### **Nevarnost**

- Aparat in omrežni kabel morata biti vedno suha (Sl. 1).

### **Opozorilo**

- Ta aparatu lahko uporabljajo otroci nad 8. letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Aparat pred uporabo vedno preglejte. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, ker se lahko poškodujete. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.

## **Previdno**

- Aparat uporabljajte samo v predvideni namen, ki je naveden v uporabniškem priročniku.
- Iz higieniskih razlogov priporočamo, da aparatu uporablja samo ena oseba.
- Aparata ne čistite s stisnjениm zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali acetona.

### **Elektromagnetna polja (EMF)**

- Ta Philipsov aparatu ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetskim poljem.

### **Splošno**

- Aparat je primeren za omrežno napetost od 100 do 240 V.
- Najvišja raven hrupa: Lc = 69 dB(A)

### **Recikliranje**

- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU) (Sl. 2).
- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo, ki je ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2006/66/EC). Močno priporočamo, da izdelek odnesete na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, da akumulatorsko baterijo odstrani usposobljeno osebje (Sl. 3).
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

### **Odstranjevanje akumulatorske baterije**

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, če boste aparatu zavrgli. Ko baterijo odstranite, mora biti popolnoma prazna.

- 1 Preverite, ali so na hrbtni strani brivnika ali v predelku za odrezane dlačice vijaki. Če so, jih odstranite.
- 2 Z izvijačem odstranite zadnjo in/ali sprednjo ploščo aparata. Če je treba, odstranite tudi dodatne vijke in/ali dele, da pridete do plošče s tiskanim vezjem in akumulatorsko baterijo.
- 3 Odstranite akumulatorsko baterijo.

## **Garancija in podpora**

Če potrebuje informacije ali podporo, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

### **Garancijske omejitve**

Mednarodna garancija ne pokriva brvnih glav (rezil in ležišč), ker se obrablja.

## **SHQIP**

## **Informacion i rëndësishëm sigurie**

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpëra përdorimit të pajisjes dhe të aksesorëve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

### **Rrezik**

- Mbajeni të thatë pajisjen dhe kordonin e rrymës elektrike (Fig. 1).

### **Paralajmërim**

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvanje e njohurish, vetëm nëse mbikëqyrën apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse e kuptojnë rrezikun që kanoset. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.

- Kontrollojeni gjithmonë pajisjen përpëra se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen nëse është e dëmtuar sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjeter originale.

### **Kujdes**

- Përdoren këtë pajisje vetëm për qëllimin e saj të synuar siç tregohet në manualin e përdorimit.
- Për arsy e higjenike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Mos përdorni asnjëherë ajër të komprimuar, sfungjerë pastrimi, agjentë pastrimi gjerryes ose lëngje agresive si p.sh. benzinë ose acetona për të pastruar pajisjen.

### **Fushat elektromagnetike (EMF)**

- Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standarde dhe rregulloret në fuqi për eksponimin ndaj fushave elektromagnetike.

### **Të përgjithshme**

- Pajisja është e përshtatshme për tensione rjeti që variojnë nga 100 në 240 volt.
- Nivel maksimal i zhurmës: Lc = 69dB(A)

### **Riciklimi**

- Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE) (Fig. 2).
- Ky simbol do të thotë që produkti përmban një bateri të ringarkueshme të integruar, e cilës nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2006/66/KE). Ju këshillojmë fort që ta çoni produktin te një pikë zyrtare grumbullimi ose te një qendër shërbimi Philips për heqjen e baterisë së ringarkueshme nga një profesionist (Fig. 3).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive të ringarkueshme. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjesidin dhe shëndetin njerëzor.

## **Heqja e baterisë së ringarkueshme**

Hiqeni baterinë e ringarkueshme vetëm kur të hidhni pajisjen. Kur ta hiqni baterinë, sigurohuni që ajo të jetë e shkarkuar plotësisht.

- 1** Kontrolloni nëse ka vira në pjesën e pasme të makinës së rrojës ose në hapësirën e futjes së qimeve. Nëse po, hiqni ato.
- 2** Hiqni panelin e pasmë dhe/ose të përparmë të pajisjes me anë të një kaçavide. Nëse nevojitet, hiqni gjithashtu vidat dhe/ose pjesët shëtesë derisa të shikoni qarkun e printuar me baterinë e ringarkueshme.
- 3** Hiqni baterinë e ringarkueshme.

## **Garancia dhe mbështetje**

Nëse iu nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitonit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ose lexoni fletëpalosjen e veçantë ndërkomëtare të garancisë.

## **Kufizimet e garancisë**

Kokat e makinës së rrojës (prerësit dhe mbrojtësit) nuk mbulohen nga kushtet e garancisë ndërkomëtare për shkak se ato janë pjesë të konsumueshme.

**SRPSKI**

## **Važne bezbednosne informacije**

Pre upotrebe aparata i njegovih dodataka pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koji se nalaze u kompletu mogu da se razlikuju u zavisnosti od proizvoda.

### **Opasnost**

- Pazite da aparat i kabl za napajanje budu suvi (Sl. 1).

### **Upozorenje**

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su doobile

uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Dece ne bi trebalo da se igraju aparatom. Dece ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.

- Uvek proverite aparat pre upotrebe. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen jer to može izazvati povrede. Ako je neki deo oštećen, obavezno ga zamenite originalnim.

### **Opomena**

- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nemojte koristiti kompresovani vazduh, jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili acetон.

### **Elektromagnetna polja (EMF)**

- Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetskim poljima.

### **Opšte**

- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 V.
- Maksimalna jačina buke: Lc = 69 dB (A)

## **Recikliranje**

- Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU) (Sl. 2).
- Ovaj simbol ukazuje na to da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja ne sme da se odlaze sa običnim kućnim otpadom (2006/66/EC). Izričito vam savetujemo da proizvod odnesete na zvaničnu tačku za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalac uklonio punjivu bateriju (Sl. 3).

- Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanjem otpadnih električnih/elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životu sredinu i zdravlje ljudi.

## **Uklanjanje punjive baterije**

Bateriju vadite samo pre odlaganja aparat na otpad. Pazite da baterija bude potpuno prazna pri uklanjanju.

- 1** Proverite da li ima vijaka na zadnjoj strani aparat za brijanje ili u komori za prikupljanje dlaka. Ako ih ima, uklonite ih.
- 2** Uklonite zadnju i/ili prednju ploču aparat pomoću odvijača. Ako je potrebno, uklonite i dodatne vijke i/ili delove da biste došli do stampane ploče i punjive baterije.
- 3** Uklonite punjivu bateriju.

## **Garancija i podrška**

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitajte međunarodni garantni list.

## **Ograničenja garancije**

Glave za brijanje (rezači i štitnici) nisu obuhvaćene uslovima međunarodne garancije jer su podložne habanju.